

PROGRAMME

« Stress test » du développement régional :
qu'apportent la NPR et INTERREG ?

formation region**o**uisse

CONFÉRENCE

28/29 novembre 2013
Konzepthalle 6, Thoun

Eine NRP-Initiative von
Une initiative NPR de
Un'iniziativa NPR di
Ina iniziativa NPR da



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO
Secrétariat d'Etat à l'économie SECO
Segreteria di Stato dell'economia SECO
Secretariat da stadi per l'economia SECO

Contenu de la conférence

Après presque six ans d'existence, le bilan de la Nouvelle politique régionale (NPR) est impressionnant : plus de 300 millions de francs de contributions à fonds perdus investis ou octroyés par la Confédération et les cantons, 250 millions de francs accordés par la Confédération et les cantons sous forme de prêts, un demi-milliard de francs d'investissements de tiers, plus de 1600 projets lancés, des milliers d'actrices et d'acteurs œuvrant en faveur du développement des régions suisses. Il se pose ainsi la question en vue de la future politique régionale suisse : « Qu'est-ce que cela a apporté ? Quels impacts obtiennent la Nouvelle politique régionale et INTERREG qui en fait partie ? » La conférence formation-regiosuisse des 28/29 novembre 2013 à Thoun e essaiera d'y répondre.

regiosuisse a analysé et documenté les impacts de 21 projets NPR et INTERREG sélectionnés. Diverses évaluations ont également porté sur la question des impacts de la NPR et d'INTERREG. Comment évaluer les connaissances ainsi acquises ? Compte tenu des interactions complexes, peut-on, au fond, mesurer les impacts sur le développement des régions et quelle est la fiabilité des énoncés qui reposent sur les mesures correspondantes ? Faut-il consentir encore plus d'efforts à l'avenir pour rendre compte de l'atteinte des objectifs ? La conférence formation-regiosuisse aborde ces questions sous différentes perspectives et les soumet à un vaste débat. Des représentantes et des représentants de la Confédération, des cantons et des régions, et d'autres expertes et experts de Suisse et de l'étranger ainsi que des personnes intéressées par la politique régionale partageront leur vision des choses.

Le champ thématique étant très vaste, les plateformes et les formats dans lesquels les questions posées seront abordées seront pluriels. En lieu et place d'exposés et de présentations PowerPoint, de nouvelles approches – dont certaines surprenantes – seront proposées. La conférence prévoit également l'espace nécessaire pour qu'un échange fructueux puisse avoir lieu et que de nouveaux contacts puissent être noués.

Programme

Jeudi 28 novembre

09.30 Arrivée, enregistrement, café

10.00 Bienvenue et introduction

Qu'ont apporté à ce jour la NPR et INTERREG ?

Que montrent les évaluations externes, les mesures de l'efficacité faites par regionsuisse et les audits réalisés jusqu'ici ? Des questions et des réponses pour y voir plus clair.

Un hôte et des participants avec une expérience dans la politique régionale :

- Rudolf Schiess, Directeur du Secteur Politique régionale et d'organisation du territoire, SECO
- Le public

Des projets NPR/INTERREG efficaces

La NPR et INTERREG sont efficaces à travers les projets mis en œuvre. A ce jour, plus de 1600 projets consacrés au développement des régions suisses ont été lancés dans le cadre de ces programmes. Le large spectre des impacts obtenus et les difficultés de les mesurer seront discutés au moyen des projets suivants, qui ont été enregistrés sur film :

- Kompetenz-Zentrum Erneuerbare Energie SüdThurgau (KEEST), NPR
- Apprendre à Entreprendre, NPR
- Seetal – erlebnis, genuss, kultur, NPR
- Minnovarc, Innovation franco-suisse dans les microtechniques, INTERREG

Des hôtes issus de la pratique de la mise en œuvre de projets répondent aux questions :

- Andreas Koch, KEEST
- Stéphane Dayer, Apprendre à Entreprendre
- René Bossard, Seetal – erlebnis, genuss, kultur
- Mireille Gasser, Minnovarc

Programme

Jeudi 28 novembre

12.00 Repas de midi et galerie NPR/INTERREG

Découvrir des choses nouvelles, faire connaissance avec des produits provenant de projets NPR et INTERREG, nouer des contacts, soigner l'échange, engager des discussions et donner son opinion. La galerie NPR et INTERREG est le cadre approprié pour le faire.

Vous y attendent :

- une exposition avec des produits et des photos de projets NPR et INTERREG,
- une « tente des impacts » où vous pouvez débattre de la mesure de l'efficacité avec des personnes intéressées ainsi que des expertes et des experts,
- un « mur des lamentations », où vous pouvez vous lâcher et dire ce que vous vouliez toujours dire à propos de la NPR et d'INTERREG,
- un « confessionnal », où vous pouvez vous confier, dire ce qui n'a pas marché du premier coup dans des projets de développement régional, où vous avez constaté parfois des erreurs à partir desquelles d'autres peuvent apprendre.

14.00 Mesurer l'efficacité, oui, mais comment ? Ce qui est souhaitable et ce qui est faisable.

L'utilisation de subventions publiques doit être légitimée. La transparence des impacts obtenus n'est pas seulement une préoccupation permanente du point de vue politique. Il est en effet difficile de prouver de façon irréfutable les impacts obtenus et les rapports de causalité. Comment allier ce qui est souhaitable et ce qui est faisable ?

- Où se situe aujourd'hui la mesure de l'efficacité de la NPR ?
- Quels indicateurs, méthodes et valeurs cibles sont-ils utilisés ?
- Quels enseignements concernant les impacts peut-on considérer comme sûrs sur la base des évaluations et des mesures réalisées ?

Des hôtes issus de différents milieux expliquent le thème :

- Dr Eric Jakob, Chef de la Direction de la promotion économique, SECO
- Stefan Engler, Conseiller d'Etat, canton des Grisons, président de l'Intergroupe parlementaire Montagne
- Prof. Dr Fritz Sager, Kompetenzzentrum für Public Management, Université de Berne, évaluation finale de la NPR
- Prof. Dr Roland Scherer, Institut für Systemisches Management und Public Governance (IMP), Université de St Gall, évaluation INTERREG
- Laurent Crémieux, Contrôle fédéral des finances, rapports concernant la NPR
- Stefan Suter, regionsuisse, mesure de l'efficacité des projets NPR
- Des représentantes et des représentants des milieux de la pratique

« Stress test » du développement régional : qu'apportent la NPR et INTERREG ?

Mesurer l'efficacité dans le futur: qui et comment ?

Qu'en pense le public ? Où situe-t-il le besoin d'agir et les possibilités de mise en œuvre ?

Le besoin de mesurer – un point de vue philosophique critique

Les mesures en tout genre – controlling, audits, évaluations – sont soumises au débat. Notre époque éprouve un besoin de s'orienter davantage vers l'efficacité, et ce, pas seulement dans le cadre de la NPR et d'INTERREG. D'où vient donc ce besoin des êtres humains de toujours tout quantifier ?

- Comment l'être humain en est-il venu à mesurer, et pourquoi aime-t-il tant le faire ?
- Comment fonctionnent nos systèmes de valeurs ?
- Comment les évaluations sont-elles fiables ?

Une invitée donne des réponses d'un point de vue philosophique :

- Dr Anita Konzelmann Ziv, Département de philosophie, Université de Genève

16.30 Fin de la 1^{re} journée

Clôture avec la galerie NPR/INTERREG et installation à l'hôtel

18.30 Programme du soir

NPR live: Visite et repas au Tropenhaus Frutigen



© photo: Tropenhaus Frutigen

L'eau chaude s'écoulant du tunnel de base du Lötschberg (près de 80 litres par seconde tout de même!) n'est pas refroidie et détournée vers la Kander, mais utilisée de manière judicieuse. Elle sert en

« Stress test » du développement régional : qu'apportent la NPR et INTERREG ?

effet à élever des esturgeons sibériens, et à produire des plantes tropicales et différents fruits dans le Tropenhaus Frutigen. La création de valeur ajoutée induite par cette source d'énergie unique ne reste toutefois pas limitée à ce type de production. D'autres potentiels économiques sont en effet exploités autour du Tropenhaus Frutigen.

Au cours de la visite, vous aurez la possibilité de découvrir par vous-même le projet NPR « Tropenhaus Frutigen » et de vous familiariser aux thèmes de l'énergie, de l'esturgeon et du caviar ainsi que des plantes tropicales. Vous pourrez ensuite déguster un bon repas dans une ambiance tropicale.

Le transport depuis Thoune (depuis le lieu de la manifestation et/ou l'hôtel) jusqu'au Tropenhaus Frutigen et retour sera organisé par regioSuisse. Arrivée à Thoune vers 22 heures 45.



© photo: Tropenhaus Frutigen

Programme

Vendredi 29 novembre

08.30 Arrivée et galerie NPR/INTERREG

09.00 Bienvenue : la 2^e journée en bref

Apprendre des autres – Où se situent la NPR et INTERREG ?

Regard au-delà des frontières 1 – Europe : comment l'orientation vers l'efficacité et la mesure de cette dernière sont-elles discutées et réalisées dans la politique régionale des pays européens ?

- A quels concepts de mesure la politique régionale de l'UE travaille-t-elle ?
- Qu'est-ce qui a été mis en œuvre et qu'apportera le futur ?

Regard au-delà des frontières 2 – autres offices fédéraux :

- Que se passe-t-il au niveau fédéral en dehors de la NPR et d'INTERREG ?
- Où nous situons-nous par rapport à l'étranger ?

Des hôtes avec des connaissances d'experts proposent une vue d'ensemble :

- Markus Gruber, directeur convelop, Graz (A)
- Dr Stefan Rieder, Interface et comité de la Société suisse d'évaluation (SEVAL)

Indicateurs d'impact pour le futur

L'orientation vers l'efficacité dans la NPR ainsi qu'INTERREG doit être renforcée. Les bases y relatives ont notamment été élaborées dans le cadre d'une communauté du savoir-faire regiosuisse. Où en est la discussion ?

- Quels pourraient être les piliers d'angle d'une future mesure de l'efficacité au niveau des programmes et des projets réalisés dans le cadre de la NPR ?
- Que signifie pour INTERREG une plus forte orientation vers l'efficacité ?
- Quels sont les défis probables auxquels seront confrontés les acteurs du développement régional ?

« Stress test » du développement régional : qu'apportent la NPR et INTERREG ?

Des invités, qui connaissent le thème de manière approfondie, débattent :

- Dr Johannes Heeb, directeur des communautés du savoir-faire regio-suisse
- Daniel Lenggenhager, Secteur Politique régionale et d'organisation du territoire, SECO
- Sabine Kollbrunner, coordination de la participation suisse à INTERREG, SECO
- Lorenzo Zanetti, responsable NPR du canton des Grisons

10.45 Pause café et galerie NPR/INTERREG

La NPR à l'épreuve des faits : le procès

Etablissement du bilan final : qu'est-ce qui se déroule bien et moins bien dans la NPR et INTERREG du point de vue des impacts visés ? Comment faut-il évaluer les arguments ? Participez au jugement et donnez votre verdict.

Hôtes et participants en tant que procureurs, juges et experts ainsi que témoins :

- Christoph Lenz, rédacteur « Der Bund »
- Toni Koller, ancien rédacteur auprès de la rédaction régionale de la SSR Berne-Fribourg-Valais
- Prof. Roland Scherer, Institut für Systemisches Management und Public Governance (IMP), Université de St Gall
- Dr Eric Jakob, Chef de la Direction de la promotion économique, SECO
- Christian Raab, responsable NPR du canton d'Uri
- Véronique Martrou, responsable NPR du canton de Vaud

Le verdict sera rendu par le public.

Vu de l'extérieur

Comment évaluer les discussions menées lors de cette manifestation ? Qu'a retiré des débats un connaisseur des questions touchant la politique régionale ?

Un invité dresse le bilan de la manifestation d'un point de vue extérieur :

- Luis Fidschuster, ÖAR Regionalberatung GmbH, Vienne (A)

12.45 Fin de la 2^e journée

Clôture avec la galerie NPR/INTERREG et petite collation

« Stress test » du développement régional : qu'apportent la NPR et INTERREG ?

Direction Conférence formation-regiosuisse

Stefan Suter

stefan.suter@regiosuisse.ch
regiosuisse – Centre du réseau
de développement régional
Hofjistrasse 5
Case postale 75
CH-3900 Brigue

Animation

Toni Koller, ancien rédacteur auprès de la rédaction régionale de la SSR Berne-Fribourg-Valais

Langue

La conférence est bilingue (allemand/français) avec traduction simultanée.

Lieu de la manifestation

Konzepthalle 6
Scheibenstrasse 6
CH-3600 Thoune
www.konzepthalle6.ch

Dates et durée

Début : jeudi, 28 novembre 2013, 9h30
Fin : vendredi, 29 novembre 2013, 12h45,
suivie d'une collation et conclusion

Coûts

Les frais de participation se montent à CHF 400.- (TVA incl.). Sont compris dans cette somme le café de bienvenue, le lunch et la documentation de la conférence. Ne sont pas compris le montant de CHF 80.- (TVA incl.) pour le programme facultatif du soir (visite guidée au Tropenhaus Frutigen, repas du soir trois plats, transport en car depuis Thoune et retour) ainsi que les frais d'hébergement.

Rabais pour inscription rapide:

Les personnes qui s'inscrivent jusqu'au 13 septembre 2013 profitent d'un rabais de 10% sur le montant de la facture (frais de conférence et programme du soir).

Hébergement

Des chambres ont été pré-réservées à des prix réduits dans divers hôtels de Thoune pour la nuit du 28 au 29 novembre 2013. Plus d'informations sur :
www.regiosuisse.ch/conference-2013

Déplacement

Individuel

Pour les déplacements en train ou en voiture, voir sous
www.regiosuisse.ch/conference-2013

Inscription

Délai d'inscription : 18 octobre 2013

Rabais pour inscription rapide,
jusqu'au 13 septembre 2013

Pour vous inscrire, veuillez utiliser le formulaire en ligne qui se trouve sous www.regiosuisse.ch/conference-2013 ou renvoyez-nous le formulaire d'inscription annexé en dernière page

Annulation

Une annulation écrite de l'inscription jusqu'au 13 novembre 2013 n'implique aucune conséquence financière. Passée cette date, un montant de CHF 200.- sera facturé à titre de frais administratifs. Il est possible de désigner des remplaçantes ou des remplaçants. Aucun frais administratif ne sera facturé dans ce cas.

Une éventuelle annulation de la réservation de chambre d'hôtel relève de la responsabilité des participants – veuillez le cas échéant vous adresser directement à l'établissement concerné.

Autres informations

regiosuisse – Centre du réseau
de développement régional
Hofjistrasse 5
Case postale 75
CH-3900 Brigue

Tél. +41 27 922 40 88
Fax +41 27 922 40 89
info@regiosuisse.ch
www.regiosuisse.ch

Toutes les informations concernant la
conférence formation-regiosuisse sont
également disponibles sur le site web
de regiosuisse :
www.regiosuisse.ch/conference-2013

Renseignements directs par téléphone :
Stefan Suter (direction de la conférence),
tél. 031 356 61 61.

Plus d'informations sur les autres mani-
festations organisées dans le cadre de
formation-regiosuisse :
www.regiosuisse.ch/formation/
formation-regiosuisse

Inscription**Conférence formation-regiosuisse
28/29 novembre 2013, Thoune**

Je m'inscris définitivement pour la conférence formation-regiosuisse du 28/29 novembre 2013.

Veuillez compléter en lettres d'imprimerie et retourner d'ici au 18 octobre 2013, par poste ou par fax (+41 27 922 40 89). Vous pouvez également utiliser le formulaire en ligne qui se trouve sous www.regiosuisse.ch/conference-2013.

Nom, Prénom

Titre

Fonction

Entreprise/institution

Rue, n°

NPA, lieu

Téléphone

Fax

Courriel

Langue

Lieu, date

Signature**Prière de marquer d'une croix ce qui convient :****Participation**

- Conférence du 28 au 29.11.2013
- Programme du soir du 28.11.2013
(visite du Tropenhaus Frutigen, y compris repas)
- Transport en car pour le programme du soir du 28.11.2013
(Thoune–Tropenhaus Frutigen et retour)

Prière d'indiquer ici les souhaits d'aliments spéciaux (végétariens, allergiques):

Remarque importante :

La réservation d'une chambre relève de la responsabilité des participants. Des chambres d'hôtel à des prix réduits ont été pré-réservées par regiosuisse à Thoune.
Informations supplémentaires sous : www.regiosuisse.ch/conference-2013

Conditions

Le dernier délai d'inscription est le 18 octobre 2013. En cas d'inscription rapide jusqu'au 13 septembre 2013, rabais de 10% sur les frais de participation et de programme du soir. Les frais de participation à la conférence s'élèvent à CHF 400.– (TVA incl.). Sont compris dans ce montant le café de bienvenue, le repas de midi et la documentation de la conférence. Ne sont pas compris le montant de CHF 80.– (TVA incl.) pour le programme facultatif du soir (visite du Tropenhaus Frutigen, y compris repas et transport en car) ainsi que les frais d'hébergement. Vous recevrez la facture par la poste. Un désistement jusqu'au 13 novembre 2013 n'implique aucune conséquence financière. Passée cette date, un montant de CHF 200.– sera facturé à titre de frais administratifs. Il est possible de désigner des remplaçantes ou des remplaçants. Aucun frais administratif ne sera facturé dans ce cas. Une éventuelle annulation de la réservation de chambre d'hôtel relève de la responsabilité des participants.

formation

regiosuisse

Netzwerkstelle Regionalentwicklung
Centre du réseau de développement régional
Centro della rete di sviluppo regionale
Center da la ratt per il svilup regional

Cycle de manifestations
développement régional

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

A

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale risposta
Envoi commercial-réponse



regiosuisse

Hofjistrasse 5
Postfach 75
CH-3900 Brig